



भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE



निर्माण व अनुरक्षण प्रभाग/ CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION

एलपीएससी - वलियमला/LPSC - VALIAMALA

फोन./PH : 0471 - 256 7326, 256 7445, 256 7577, फैक्स/FAX : 0471 2567717

सूचना आमंत्रण ई-सूचना/NOTICE INVITING E-TENDER

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्य हेतु ई-निविदाद्वारा मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।/ On Behalf of the President of India, online item rates tenders are invited through e-tendering for the following work.

| क्रम. सं Sl.No. | विवरण/Description | ब्यौरा/Details |
|--------------------|--|---|
| 1. | कार्य का शीर्षक/Title of work | एल पी एस सी, वलियमला में प्राथमिक उपचार बिल्डिंग में प्रस्तावित परिवर्तनों के लिए लघु विद्युत कार्य।/ Minor electrical works for the proposed modifications of First Aid Building at LPSC, Valiamala. |
| 2. | ई-सूचना सं/E-Tender Notice No. | एलपीएससी-वी/LPSC-V/सीएमडी/CMD/ सीएस/CS/03/5703/ईएलई/ELE/टी ई/TE-046/ 2022-23 दिनांक/dated. 18.01.2023 |
| 3. | निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत/Estimated cost put to tender | ₹ 5.92 Lakh |
| 4. | कार्य समाप्ति की अवधि/Period of completion | 03 महीने/Months |
| 5. | निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि / Period during which tender document can be downloaded. | 19.01.2023, 14.00 बजे से / from 14.00 hrs. to 31.01.2023, 23.00 बजे तक/ 23.00 hrs. |
| 6. | बोली स्पष्टीकरण / Bid Clarifications | Up to 01.02.2023, 16.00 बजे तक/ 16.00 hrs. |
| 7. | निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय/Last date and time for receipt of tenders. | 02.02.2023, 11.00 बजे तक / up to 11.00 hrs |
| 8. | निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders. | 02.02.2023 को/at 11.30 बजे/11.30 hrs (तकनीकी बोली/Technical Bid) |
| 9. | अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD) | ₹11,840/- |

2. निविदा प्रक्रिया में भागीदारी के लिए अर्हता मानदंड Eligibility Criteria for participation in tendering:

एजेंसी निम्नलिखित शर्तों को पूरा करेगी /The Agency shall fulfill the following conditions:

| क्रमांक Sl.No | अर्हता मानदंड Eligibility Criteria | अर्हता हेतु लिखित प्रमाण/Documentary proof for the eligibility (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणित प्रतियाँ भेजी जाएं/Self attested copies to be submitted) |
|------------------|---|--|
| a. | <p>समाप्त पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए।/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.</p> <p>i. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत के 40% (i.e., ₹2,36,800/-) से कम नहीं होनी चाहिए Three similar works each costing not less than 40% (i.e., ₹2,36,800/-) of the estimated amount. (या/or)</p> <p>ii. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत 60% (i.e., ₹3,55,200/-) से कम नहीं होनी चाहिए/ Two similar works each costing not less than 60% (i.e., ₹3,55,200/-) of the estimated amount. (या/or)</p> <p>iii. एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत 80% (i.e., ₹4,73,600/-) से कम नहीं होनी चाहिए /One similar work costing not less than 80% (i.e., ₹4,73,600/-) of the estimated amount..</p> | <p>i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्र की प्रमाणित प्रति /Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोत पर किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा।/Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.</p> |
| | ii. नोट/Note:- Similar work shall mean "Electrification in building" | |
| | ii. संपन्न कार्य का मूल्य, प्रति वर्ष 7% के साधारण ब्याज पर कार्य के वास्तविक मूल्य की वृद्धि कर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसे कार्य समापन की तिथि से बोली प्रस्तुतीकरण के अंतिम तिथि तक मूल्यांकित किया जाएगा।/The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. | |

| | | |
|----|--|--|
| | iii. उप संविदा या संयुक्त उद्यम के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता/मूल्यांकन के योग्य नहीं होगा।/Work executed as Sub contract or joint venture will not merit for eligibility/evaluation. | |
| b. | बोली लगाने वाले के पास केंद्र या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग एवं श्रेणी का वैध विद्युत संविदाकार का लाइसेंस होना चाहिए/ The bidder shall possess valid electrical contractor's licence of appropriate class and category issued by Central or state Electricity Authority. | वैध विद्युत निविदाकार की लाइसेंस की प्रमाणित प्रति/Certified copy of valid electrical contractor's licence |

3. निविदा विजार्ड पर पंजीकरण करके एवं प्रक्रियान्वयन शुल्क अदा करके निविदा दस्तावेज www.tenderwizard.in/ISRO से डाउनलोड किये जा सकते हैं। उपर्युक्त वेबसाइट पर विक्रेता द्वारा पंजीकरण की प्रक्रिया दर्शायी गई है। मे. आई टी आई लिमिटेड को प्रक्रिया शुल्क ई-गेटवे से देय है।/Tender documents can be downloaded from web site www.tenderwizard.in/ISRO by registering with tender wizard and paying tender processing fee. The procedure for vendor registration is displayed in the above web site. Tender processing fee is payable to M/s ITI Ltd. Through E - gateway.
4. कोई निविदाकार, केवल निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने से बोली में भाग लेने का पात्र नहीं होगा। तत्पश्चात् निविदाकार द्वारा अपलोड किये गये दस्तावेजों का विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा। यदि ऐसे प्रस्ताव आवश्यकताएँ पूरी नहीं करते हैं तो इन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा।/Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.
5. a) निविदा के साथ उपर्युक्त पैरा 1 में विनिर्दिष्ट मूल्य की बयाना राशि, लेखा अधिकारी, एल पी एस सी के पक्ष में अनुसूचित बैंक द्वारा जारी माँग रसीद पर जमा/सावधिक जमा रसीद/डिमांड ड्राफ्ट के रूप में या किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में संलग्न की जानी चाहिए। बयाना राशि जमा, निविदा की प्राप्ति की निर्धारित तिथि से 180 दिनों के लिए वैध रहेगा। यदि डी डी के रूप में ई एम डी प्रस्तुत की जाती है, तो इसे निविदा खुलने पर शीघ्र नकद भुना लिया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को ई एम डी की वापसी विभाग द्वारा चेक के जरिये या इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से की जाएगी।/Tenders should be accompanied with earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt/ Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, LPSC, Valiamala (or) in the form of Bank Guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.

- b) निविदा लागत/ई एम डी की छूट का दावा करने वाले एम एस एम ई यूनिट, जिला उद्योग केंद्र (डी आई सी)/खादी एवं ग्रामीण उद्योग बोर्ड (के वी आई बी)/कॉयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एन एस आई सी)/हस्तशिल्प एवं हथकरघा निदेशालय या एम एस एम ई मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट अन्य निकाय द्वारा जारी एम एस एम ई उद्यम/उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करेंगे। ज्ञापन/प्रमाणपत्र, निविदा की नियत तिथि/विस्तारित नियत तिथि तक वैध होगा। /The MSME units claiming exemption of tender cost/EMD should submit MSME UDYAM/UDYOG AADHAAR MEMORANDUM or registration certificate issued by District industries Centre (DIC)/Khadi & Village Industries Board(KVIB)/ Coir Board/National Small Industries Commission (NSIC)/ Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum/ certificate shall be valid as on due date/extended due date of the tender.
6. निविदाएं, प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग, एल पी एस सी के कार्यालय में उपर्युक्त पैरा 1 के अनुसार निर्धारित तिथि एवं समय पर खोली जाएंगी। / Tenders will be opened at the Office of the Head, Construction and Maintenance Group/Division, LPSC, Valiamala on the stipulated date and time specified in Para 1 above.
7. a) ई एम डी के मूल दस्तावेज़ मुख्यतः दस्ती/स्पीड पोस्ट के माध्यम से प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, एल पी एस सी के कार्यालय को निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय पर या उससे पहले प्रस्तुत की जानी चाहिए। निविदा समय पर न भेजने पर निविदा प्रस्ताव सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।/Original instrument of EMD shall be submitted preferably by hand/speed post to the Office of the Head, Construction and Maintenance Division, LPSC, Valiamala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy of the valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.
- b) निविदा लागत/ई एम डी से छूट का दावा करने वाले एम एस एम ई यूनिट उपर्युक्त पैरा 5(b) में दर्शाये गए एम एस एम ई उद्यम/उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाण-पत्र की साक्ष्यांकित हार्ड प्रति प्रस्तुत करेंगे। उपर्युक्त ज्ञापन/प्रमाण-पत्र की हार्ड प्रति नियत तिथि एवं समय पर या उससे पहले प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, एल पी एस सी वलियमला के कार्यालय को निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय पर या उससे पहले प्रस्तुत की जाएगी। यदि वैध ई एम डी की हार्ड प्रति निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय पर या इससे पहले प्राप्त नहीं होती है तो निविदा प्रस्ताव सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा। /The MSME units claiming exemption of Tender cost/EMD should submit attested hard copy of MSME UDYAM/UDYOG AADHAR MEMORANDUM or registration certificate as indicated in para 5(b) above. The hard copy of above memorandum/certificate shall be submitted to the office of the Head, Construction and Maintenance Division, LPSC, Valiamala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

8. केवल उन निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोलियाँ नियत तिथि पर खोली जाएँगी, जिन्होंने वैध ई एम डी जमा किया है। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खुलने पर आगे विस्तृत समीक्षा/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक बोलियों के मूल्यांकन के दौरान निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों की विस्तृत समीक्षा की जाएगी। यदि कोई भी निविदा पात्रता मानदंडों को पूरा नहीं करती है, तो इसे इसी चरण में अस्वीकृत कर दिया जाएगा तथा ऐसे प्रस्तावों पर आगे की प्रक्रिया हेतु विचार नहीं किया जाएगा। केवल उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोलियाँ, जो समीक्षा एवं तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य ठहराई गई हैं, अलग से नियत तिथि पर खोली जाएँगी और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार, आगे प्रक्रियान्वित की जाएँगी।/On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed, scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/stipulations.
9. सफल ठेकेदार की बयाना रशि कार्य जाएगी। की परिवर्तित में रूप के गारंटी निष्पादन के समापन पर उसी को प्रतिभूति जमा के रूप में परिवर्तित की जाएगी। बयाना राशि के भुगतान के लिए छूट के मामले में स्वीकृति पत्रह तुरंत पर करने प्राप्त आदेश कार्य/ी अलग से निविदा पर लगाए गए अनुमानित लागत के 2% पर एक निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करें।Earnest money of the successful contractor will be converted into performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In case of exemption for payment of earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/work order.
10. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, प्रधान, सीएमडी / इंजिनियर-एसएफ/ इंजिनियर-एसई/ इंजिनियर-एसडी की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।/Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Head, CMD/ Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.
11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएगी।/The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन में संबंध इस निविदाकार तथा है रखता अधिकार भी का कमी में मात्रा की कार्य या करेगा। नहीं दावा भी कोई/The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा के पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा।/The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
14. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार संख्यता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी।/Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
15. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।/The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
16. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका /उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उस के साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहाँ कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।/The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

17. निविदा उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होना चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50% (पच्चास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।/The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

18. निविदा पूरी होने पर सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।/On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

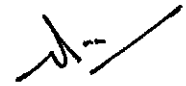
निम्नांकित दस्तावेजों के स्कैनड दस्तावेज तकनीकी-वाणिज्यक बोली के साथ प्रस्तुत की जाए, इन्हें जमा नहीं करने की स्थिति में निविदाएं रद्द कर दी जाएगी / SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED

1. वर्तमान कार्यों से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश /Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्र / Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. अर्हता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति एवं महत्व के कार्य निष्पादित करने का दस्तावेजी साक्ष्य / Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पार्टी के द्वारा निर्गत कार्यों के लिए समापन प्रमाण पत्रों की पुष्टि में टीडीएस(स्रोत पर कर की कटौती)प्रमाण पत्र संलग्न होना चाहिए/ Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. वैध विद्युत निविदाकार की लाइसेंस की प्रमाणित प्रति/Certified copy of valid electrical contractor's licence.

6. फॉर्मेट-1 में संविदा के सामान्य नियम के अनुसार सूची में कार्य की लागत, पूर्ण करने की तिथि, समय का विस्तार आदि को दर्शाता है । / A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc, as per Format - 1 in General Conditions of Contract (Page No. E -53)
7. पैन एवं जीएसटी कर पंजीकरण विवरण / PAN & GST Registration details.
8. बयाना राशि जमा. / Earnest Money deposit.
9. अतिरिक्त दस्तावेज़, अगर कोई है तो / ADDITIONAL Documents, if any.

नोट/Note:-

ई एम डी के मूल दस्तावेज़/वैध एम एस एम ई प्रमाण-पत्र मुख्यतः दस्ती/स्पीड पोस्ट के माध्यम से प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, एल पी एस सी के कार्यालय को निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय पर या उससे पहले प्रस्तुत की जानी चाहिए। यदि वैध ई एम डी की हार्ड प्रति निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय पर या इससे पहले प्राप्त नहीं होती है तो निविदा प्रस्ताव सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।/Original document of EMD/ valid MSME certificate shall be submitted preferably by hand or sent through speed post to the office of the Head, Construction and Maintenance Division, LPSC, Valiamala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy of the valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer will be summarily rejected.



(सजयन पी. एस / Sajayan P.S)

प्रधान, सीएमडी /एलपीएससी / Head, CMD/LPSC